



ORDRE DU JOUR / AGENDA  
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL  
DE LA VILLE DE WESTMOUNT  
REGULAR SITTING OF THE CITY OF WESTMOUNT  
LE 3 SEPTEMBRE 2019 À 19 H 30 / SEPTEMBER 3, 2019 - 7:30 P.M.

- |     |   |                                   |
|-----|---|-----------------------------------|
| 1   | OUVERTURE DE LA SÉANCE / <i>OPENING OF THE MEETING</i>  | maire/Mayor<br>SMITH              |
| 2   | RAPPORTS DE LA MAIRESSE ET DES CONSEILLERS / <i>MAYOR AND COUNCILLORS' REPORTS</i>  | maire/Mayor<br>SMITH              |
| 3   | PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>FIRST QUESTION PERIOD</i>  | maire/Mayor<br>SMITH              |
| 4   | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / <i>ADOPTION OF THE AGENDA</i>   | conseillère/Councillor<br>KEZ     |
| 5   | APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL / <i>CONFIRMATION OF MINUTES</i>   | conseillère/Councillor<br>KEZ     |
| 6   | RAPPORTS AU CONSEIL / <i>REPORTS TO COUNCIL</i>   | maire/Mayor<br>SMITH              |
| 6.1 | Correspondance / <i>Correspondence</i>  | maire/Mayor<br>SMITH              |
| 6.2 | Procès-verbal du comité plénier / <i>Minutes of the General Committee of Council</i>  | conseillère/Councillor<br>KEZ     |
| 6.3 | Procès-verbal de la commission des finances et de l'administration / <i>Finance and Administration Committee Minutes</i>  | conseillère/Councillor<br>KEZ     |
| 6.4 | Procès-verbal du comité consultatif sur les transports / <i>Transportation Advisory Committee Minutes</i>   | conseillère/Councillor<br>BOSTOCK |
| 6.5 | Rapport d'embauche / <i>Manpower Report</i>   | conseiller/Councillor<br>SHAMIE   |
| 6.6 | Liste des comptes / <i>List of Accounts</i>   | conseillère/Councillor<br>KEZ     |
| 6.7 | Registre des chèques / <i>Cheque Registry</i>   | conseillère/Councillor<br>KEZ     |
| 6.8 | Liste d'approbation en vertu du Règlement 1507 / <i>List of Approvals in virtue of By-law 1507</i>  | conseiller/Councillor<br>SHAMIE   |
| 7   | ORIENTATION DU CONSEIL SUR LES SUJETS DEVANT ÊTRE PRÉSENTÉS AU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL / <i>ADOPTION OF COUNCIL'S POSITION ON THE ITEMS TO BE SUBMITTED TO THE MONTREAL AGGLOMERATION COUNCIL</i> | conseillère/Councillor<br>KEZ     |



- 8 CONTRIBUTION FINANCIÈRE - SERVICE DE MÉDIATION COMMUNAUTAIRE AU SQUARE CABOT ET SES ENVIRONS / *FINANCIAL CONTRIBUTION - COMMUNITY MEDIATION SERVICE FOR SQUARE CABOT AND ITS SURROUNDINGS* conseillère/Councillor KEZ
- 9 APPEL D'OFFRES PUBLIC - BANQUE D'HEURES POUR SERVICES PROFESSIONNELS EN ARCHITECTURE - BÂTIMENTS DIVERS (2019-2020) (PUR-2019-029) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - BANK OF HOURS FOR PROFESSIONAL SERVICES IN ARCHITECTURE - VARIOUS BUILDINGS (2019-2020) (PUR-2019-029)* conseiller/Councillor CUTLER
- 10 APPEL D'OFFRES PUBLIC - DÉGAGEMENT DU RÉSEAU ÉLECTRIQUE D'HYDRO WESTMOUNT SELON LE DEVIS HW-DC0301 (PUR-2019-030) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - CLEARING OF THE HYDRO WESTMOUNT ELECTRICAL NETWORK AS PER SPECIFICATIONS HW-DC0301 (PUR-2019-030)* conseiller/Councillor SHAMIE
- 11 APPEL D'OFFRES PUBLIC - AJOUT DE FEUX POUR PIÉTONS À TROIS INTERSECTIONS DANS LA VILLE DE WESTMOUNT (PUR-2019-031) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - ADDITION OF PEDESTRIAN LIGHTS AT THREE INTERSECTIONS IN THE CITY OF WESTMOUNT (PUR-2019-031)* conseiller/Councillor SHAMIE
- 12 APPEL D'OFFRES PUBLIC - LOCATION DE SOUFFLEUSES À NEIGE AVEC OPÉRATEURS (PW-2019-1037) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - RENTAL OF SNOW BLOWERS WITH OPERATORS (PW-2019-1037)* conseiller/Councillor CUTLER
- 13 APPEL D'OFFRES PUBLIC - LOCATION DE TRACTEURS CHARGEURS AVEC OPÉRATEURS POUR LA VILLE DE WESTMOUNT (PW-2019-1038) (PAYSAGISTE MONTI INC.) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - RENTAL OF LOADERS WITH OPERATORS FOR THE CITY OF WESTMOUNT (PW-2019-1038) (MONTI LANDSCAPING INC.)* conseiller/Councillor CUTLER
- 14 APPEL D'OFFRES PUBLIC - LOCATION DE TRACTEURS CHARGEURS AVEC OPÉRATEURS POUR LA VILLE DE WESTMOUNT (PW-2019-1038) (COMPAGNIE D'EXCAVATION VICTORIA LTÉE) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - RENTAL OF LOADERS WITH OPERATORS FOR THE CITY OF WESTMOUNT (PW-2019-1038) (COMPAGNIE D'EXCAVATION VICTORIA LTÉE)* conseiller/Councillor CUTLER
- 15 APPEL D'OFFRES PUBLIC - DÉNEIGEMENT DES RUELLES DANS LA VILLE DE WESTMOUNT POUR LA SAISON HIVERNALE 2019-2020 (PW-2019-1039) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - SNOW CLEARING IN LANES IN THE CITY OF WESTMOUNT FOR THE 2019-2020 WINTER SEASON (PW-2019-1039)* conseiller/Councillor CUTLER



- 16 APPEL D'OFFRES PUBLIC - ENTRETIEN PRÉVENTIF ET RÉPARATION DES SYSTÈMES DE CHAUFFAGE - BÂTIMENTS MULTIPLES (PW-2019-1040) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - PREVENTIVE MAINTENANCE AND REPAIR OF HEATING SYSTEMS - MULTIPLE BUILDINGS (PW-2019-1040)* conseiller/Councillor CUTLER
- 17 APPEL D'OFFRES PUBLIC - ENTRETIEN PRÉVENTIF ET RÉPARATION DES SYSTÈMES DE CVAC - BÂTIMENTS MULTIPLES (PW-2019-1041) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - PREVENTIVE MAINTENANCE AND REPAIR OF HVAC SYSTEMS - MULTIPLE BUILDINGS (PW-2019-1041)* conseiller/Councillor CUTLER
- 18 APPEL D'OFFRES PUBLIC - CARACTÉRISATION ENVIRONNEMENTALE DES SOLS SUR DIVERSES RUES DANS LA VILLE DE WESTMOUNT (PW-2019-1043) / *CALL FOR PUBLIC TENDERS - ENVIRONMENTAL CHARACTERIZATION OF SOILS ON VARIOUS STREETS IN THE CITY OF WESTMOUNT (PW-2019-1043)* conseillère/Councillor BRZESKI
- 19 APPEL D'OFFRES PAR INVITATION - SERVICES PROFESSIONNELS POUR DES ÉTUDES GÉOTECHNIQUES ET LA PRÉPARATION DES PLANS ET DEVIS POUR LA RECONSTRUCTION DE L'AVENUE SUNNYSIDE (Q-2019-036) / *CALL FOR TENDERS BY INVITATION - PROFESSIONAL SERVICES FOR GEOTECHNICAL STUDIES AND PREPARATION OF PLANS AND SPECIFICATIONS FOR THE RECONSTRUCTION OF SUNNYSIDE AVENUE (Q-2019-036)* conseiller/Councillor CUTLER
- 20 APPEL D'OFFRES PAR INVITATION - ACQUISITION D'UNE DÉCHIQUETEUSE À BRANCHES NEUVE POUR LA VILLE DE WESTMOUNT (Q-2019-062) / *CALL FOR TENDERS BY INVITATION - PURCHASE OF A NEW BRANCH SHREDDER FOR THE CITY OF WESTMOUNT (Q-2019-062)* conseiller/Councillor CUTLER
- 21 MODIFICATION D'UN CONTRAT - RÉNOVATION DE LA STATION-SERVICE À ESSENCE ET DIESEL DES TRAVAUX PUBLICS (PW-2019-1033) / *MODIFICATION TO A CONTRACT - RENOVATION OF THE PUBLIC WORKS PETROL AND DIESEL FUEL STATION (PW-2019-1033)* conseiller/Councillor CUTLER
- 22 ACHAT DE 23 ANCRAGES À VÉLO ET D'UN TERMINAL POUR L'INSTALLATION D'UNE NOUVELLE STATION BIXI / *PURCHASE OF 23 BICYCLE ANCHORS AND A TERMINAL FOR THE INSTALLATION OF A NEW BIXI STATION* conseillère/Councillor BOSTOCK
- 23 APPROBATION D'UN SYSTÈME DE PONDÉRATION ET D'ÉVALUATION - APPEL D'OFFRES - SERVICES PROFESSIONNELS D'UNE FIRME D'ARCHITECTURE PATRIMONIALE / *APPROVAL OF A SYSTEM OF BID WEIGHTING AND EVALUATING - CALL FOR TENDERS - PROFESSIONAL SERVICES OF A HERITAGE ARCHITECTURAL FIRM* conseiller/Councillor PEART



- |           |  |                                |
|-----------|--|--------------------------------|
| <b>24</b> | AVIS DE DÉTÉRIORATION - 51, AVENUE HALLOWELL /<br><i>NOTICE OF DETERIORATION - 51 HALLOWELL AVENUE</i> | conseiller/Councillor<br>PEART |
| <b>25</b> | AMÉNAGEMENT URBAIN - APPROBATION DES PERMIS /<br><i>URBAN PLANNING - APPROVAL OF BUILDING PERMITS</i>  | conseiller/Councillor<br>PEART |
| <b>26</b> | AFFAIRES NOUVELLES / <i>NEW BUSINESS</i>   | mairesse/Mayor<br>SMITH        |
| <b>27</b> | DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>SECOND QUESTION<br/>PERIOD</i>                                      | mairesse/Mayor<br>SMITH        |
| <b>28</b> | LEVÉE DE LA SÉANCE / <i>CLOSING OF THE SITTING</i>   | mairesse/Mayor<br>SMITH        |